

ARCHIVIO GENERALIZIO - Sezione Storica

Chierici Regolari Somaschi

n. PGB 665

Jisewin

Lotania, 5 settembre 1961

(Arch. Somasca)

13. IX. 61

Lovanii, Novis Sept. MCHLXI

J. Ysewijn Joanni B. Pigato suo S. P. D.,

Binis tuis litteris chartulaeque, quam nobis Pragâ misisti, tandem, omnia carissime, respondeo. Ex eo quod crebra itinera fecisti, bona firmaque valetudine te uti conicio. Quod vehementer gaudeo!

Placet nobis domus nova Lovaniensis, et si desiderio urbis nostrae Antverpiensis satis tenemur. Ibi enim nati sumus auro in urbe magna et incolarum suorum comitate et hilaritate per totam Flandriam nostram celeberrima. Lovanium parvum est oppidulum, vix XXX hominum, cuius cives imprimis pecuniae et luxu extraneo student, ut saepius fieri videmus in urbibus minoribus. Accedit quod civitas linguarum dissensione discinditur. Lovanium enim urbs est Flandrica, in qua tamen satis multi Vallonici immigraverunt. Universitas enim bilinguis est, ut antea iam scripsi. Inde rixae continuae — quales vos in Teridi Meridionali bene satis novistis — quibus urbis animus, si ita dicere possum, suffocatur. At iam satis Nos bene valemus alterumque puerulum ad mensem hunc medium Caeti exspectamus.

Valde doleo quod librum meum de poetis latinis legere non potes: perito igitur indice carebo! Latine potius scripsissem, si modo editorem libri latini invenissem. Vitam tuam, qualem a te novi, breviter descripsi pp. 27-28 n. 5. De carminibus tuis p. 64 hoc fere iudicium tuli: Postquam de Victorio Genovese locutus sum haec scripsi: "pauciora carmina edidit J. B. Pigatus Comensis, qui etsi in sermone minus est artifex et quibusdam locis in versibus asperior satisque rudis videtur, in sententiis tamen magis est suus

et poeta forsasse maior est habendus. Gravissimis illis miseris, quibus in corpore et animo vexatus est in Russia, cum vicarius esset castrensis exercitus Italici, adductus est ad tristitiam vitaeque satietatem quas non nisi summa virium contentione et Fide nitens superare potest: "Deserta nos....
et alibi: " Nil usquam....

At Dei fides et amor B.M.V. eum tandem erectum sustinent."

Hunc igitur poesis tuae imaginem, quam nescio num probaturus sis, lectoribus nostris tradidi. Doleo tamen me, si fallor, nullum in Italia indicem inventurum esse, quamquam apud vestros plerique florent vates latini.

Scito nos anno proximo circa festum Paschale Romanam profecturos esse. Etiam ab hoc anno academico non duas sed quattuor horas singulis hebdomadibus docere debeo. Quo factum est ut mense Febuario officii nondum vacabo.

Item vale, amice optime, et nostri semper
memor sis!



Lovanii non. sept. MXMLXI

J Jsewin Ioanni B. Pigato suo S.P.D.

Binis tuis litteris chartulaeque, quam nobis Praga misisti, tandem, amice carissime, respondeo. Ex eo quod crebra itinera fecisti, bona firmaque valetudine te uti conicio. Quod vehementer gaudeo.

Placet nobis domus nova Lovaniensis, etsi desiderio urbis nostrae Antwarpiensis satis tenemur. Ibi enim nati sumus ambo in urbe magna et incolarum suorum comitate et hilaritate per totam Flandriam nostram celeberrima. Lovanium parvum est oppidulum, vix XXX hominum, cuius cives imprimis pecuniae et luxui extra-neo student, ut saepius fieri videmus in urbibus minoribus. Accedit quod civitas linguarum dissensione discinditur. Lovanium enim urbs est flandrica, in qua tamen satis multi Vallonici immigraverunt. Universitas enim bilinguis est,, ut antea iam scripsi. Inde rixae continuae - quale vos in Terioli meridionali bene satis novistis - quibus urbis animus, si ita dicere possum suffocatur. At iam satis! Nos bene valemus alterumque puerulum ad mensem hunc medium laeti expectamus.

Valde doleo quod librum meum de poetis latinis legere non potes: perito igitur iudice carebo! Latine potius scripssissem,

si modo editorem libri latini invenissem. Vitam tuam, qualem a te novi, breviter descripsi pp. 27-28 n.5; de carminibus tuis p. 64 hoc fere iudicium tuli: % Postquam de Victorio Genovesi locutus sum haec scripsi: " pauciora carmina edidit I.B. Pignatus comensis, qui etsi in sermone minus est artifex et quibusdam locis in versiculis asperior satisque rudis videtur, in sentiis tamen magis est suus et poeta fortasse maior est habendus. Gravissimis illis miseriis, quibus in corpore et animo versatus est in Russia, cum vicarius esset castrensis exercitus italici, adductus est ad tristitiam vitaeque satietatem, quas nonnisi summa virium contentione et Fide nitens superare potest" Nil usquam.... At Dei Fides et amor B.M.V. eum tandem erectum sustinent "

Hanc igitur poesis tuae imaginem, quam nescio num probaturus sis, lectoribus nostris tradidi. Doleo tamen me, ni fallor, nullum in Italia iudicem inventurum esse, quamquam apud vestrates plerique florent vates latini.

Scito nos anno proximo circa festum paschale Romam profecturos esse? Etenim ab hoc anno academico non duas sed quattuor horas singulis hebdomadibus docere debeo. Quo factum est ut mense februario officiiis nondum vacabo.

Iterum vale, amice optime, et nostri semper memor sis.

J. Isewlin
